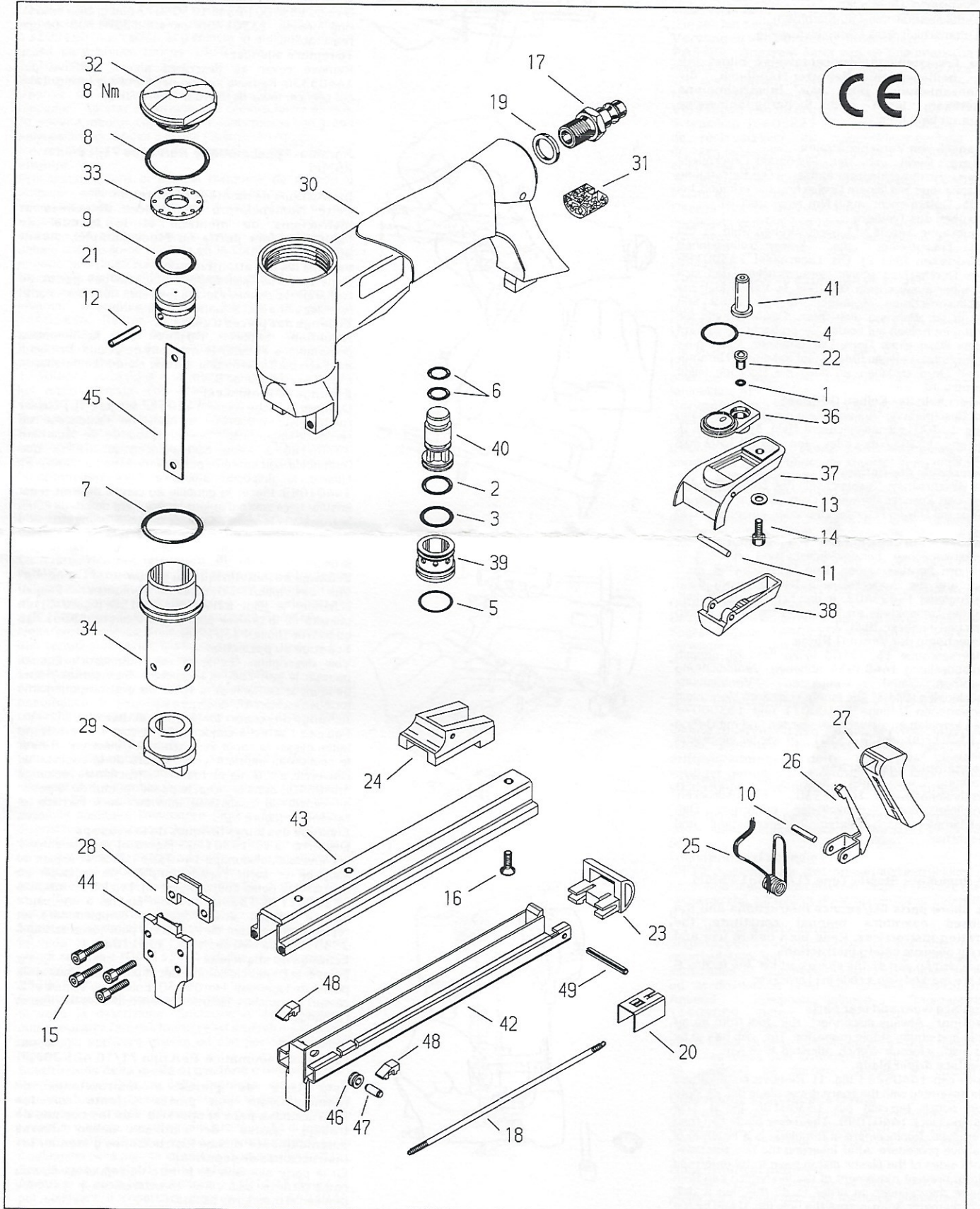


Typ 71/16-421 25MM Nase (Art.-Nr. 12000330)  
 Type  
 Tipo



trykkassen, føres under styrerullen i underskyderen bagud og hages ind (illustration 5).

#### Udskiftning af ventil-O-ringe

Cylinderskrue 13301103 løsnes (illustration 6), derpå løftes ventilafdækning 14403934 af. Ventilætning udtages og den komplette ventilindsats bankes ud (illustration 7). O-ringene 13300011 og 13300073, der er udsat for et stærkere slid, bør udskiftes komplet og monteres med O-ringsfedt 13301706 eller olie 13301708.

#### Udskiftning af lydæmper

Afdækning fjernes som ovenfor beskrevet. Lejenålen 14405330 trykkes ud. Låsepal og benfjeder fjernes. Lyddæmperen tages ud bagud og erstattes af ny.

13301706 eller olie 13301708.

#### Byta ut ljudämpningen

Ta bort höjlet enligt anvisningarna ovan. Tryck ut lagernål 14405330. Ta bort spärrhaken och flänsfjädern. Dra ut ljudämpningen bakåt och byt ut den

Suomed

#### BeA paineilmanaulauskone tyyppi 71/16-421 25MM

Varaosalista ja huolto-ohjeet muodostavat yhdessä oheisen käyttäjäkäsikirjan kanssa tuotteen käyttöohjeet. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja noudata turvallisuusohjeita.

#### BeA tryckluftsdreven spikpistol typ 71/16-421 25MM

Svensk

Denna lista på reservdelar och dessa serviceanvisningar utgör tillsammans med bifogad handledning bruksanvisningen, Läs noggrant igenom den och beakta säkerhetsanvisningarna. In den tyskspråkiga delen av tillbehörslistan står tekniska data under sifferkoder. [ ] (Se även handledningen.)

#### Byta ut förslitningsdelar

Varning: Skilj apparaten från tryckluftssystemet, töm spikmagasinet. Kåpan ska skrivas fast med en momentnyckel som är inställd på 8 Nm.

#### Byta ut pådrivaren

Dra ut skruvkåpan 14405223 (bild 1). Tryck ut kolvdrivenheten med den nya pådrivaren (bild 2). Tryck ut lagernålen 13300186 med ett hålslag tills pådrivaren kan bytas ut (bild 3). Använd hjälpmédlet "monteringskloss" 14401089. Rikta stiftet mitt i borrhålet. Därefter skall borrhålet i kolven stämmas något på båda sidor. Lägg ett stift (3 mm diameter) diagonalt över borrhålet (bild 3) och slå med en hammare på stiftet, så att borrhålet deformeras något.

#### Byta ut kolvens o-ring

Se beskrivningen "Byta ut pådrivaren". Byt sedan ut o-ringen 13300158 (bild 3). Sätt i den nya o-ringen med o-ringfett 13301706 eller olja 13301708.

#### Byta ut bufferten

Se beskrivningen "Byta ut pådrivaren". Tryck sedan ut buffert och cylinder. Vid monteringen ska delarna sättas in med o-ringfett eller olja (bild 4).

#### Byta ut dragfjädern och draglådan

Tryck ut spärrklinkans axel och skjut ut skyddet framåt. Dra ut den undre sliden bakåt ur täckskenan. Haka fast den nya dragfjädern 14405402 i draglådan. För fjädern bakåt under styrullen i den undre sliden och haka fast den (bild 5).

#### Byta ut ventilens o-ringar

Lössa cylinderskraven 13301103 (bild 6). Lyft sedan av ventilhöjlet 14403934. Ta bort ventilåtningen och knacka ur hela ventilinsatsen (bild 7). O-ringarna 13300011 och 13300073 utsätts för starkare slitage och samtliga ska därför bytas ut. Sätt i de nya o-ringarna med o-ringfett

Varaosalistan saksankielisessä osassa ovat tekniset tiedot merkitty tunnusnumeroin. [ ] (Kts. myös käyttäjäkäsikirja.)

#### Kuluvien osien vaihto

HUOM! Irrota aina paineilmaletku. Tyhjennä naulamakasiini. Kannen kiinnittämisessä on käytettävä vääntömomenttiavain, jossa vääntömomentti on asetettava 8 Nm.

#### Ohjaimen vaihto

Poistetaan kierrekansi 14405223 (kuva 1). Mäntä-ohjain-yksikkö työnnetään ulos varaohjaimella (kuva 2). Laakerineulaa 13300186 työnnetään lävistimellä niin pitkälle ulos, että voidaan vaihtaa ohjain (kuva 3). Käytä apulaitetta "asennuspölkky" 14401089. Varmista, että tappi on keskellä reikää. Sen jälkeen männän reikä on tilkittävä molemmilta puolilta kevyesti. Käytä siihen halkaisijaltaan 3 mm:n tuurnaa, joka asetetaan poikittain reian päälle (kuva 3). Lyö vasaralla tuurnaa siten, että reikä muotoutuu hieman.

#### Männän O-renkaan vaihto

Kts. kuvaus "ohjaimen vaihto", sitten vaihdetaan O-rengas 13300158 (kuva 3) ja asetetaan uudestaan käyttämällä O-rengasrasvaa 13301706 tai öljyä 13301708.

#### Puskurin vaihto

Kts. kuvaus "ohjaimen vaihto". Sitten työnnetään ulos puskuri ja sylinteri. Osien uudelleen asettamisessa on käytettävä O-rengasrasvaa tai öljyä (kuva 4).

#### Vetojousen ja vetolaatikon vaihto

Paina salpa-akseli ulos ja tyjennä suojus eteenpäin iriti. Vedetään makasiinin alakansi peitekiskoa pitkin taaksepäin, sitten kinnitetään uusi vetojousi 14405402 vetolaatikkoon, se viedään ohjauskelan ympäri taakse ja kinnitetään (kuva 5).

#### Venttiilien O-renkaiden vaihto

Löysätään sylinteriruuvi 13301103 (kuva 6), sen jälkeen nostetaan venttiilikantaa 14403934. Otetaan venttiilivisteet ja otetaan koko venttiilisarja pois (kuva 7). Kovemmassa kulutuksesta kärsivät O-renkaat 13300011 ja 13300073 pitäisi vaihtaa vain kokonaisina ja asettaa uudestaan käyttämällä O-renkaaiden rasvaa 13301706 tai öljyä 13301708.

#### Äänenvaimentimen vaihto

Kansi aukaistaan kuten edellä mainittu. Työnnetään laakerineula 14405330 ulos. Poistetaan sulkuvipu ja varsijousi. Äänenvaimennin otetaan pois taaksepäin ja vaihdetaan.

1	O-Ring	13300002	20	Schubkasten	14403778	30	Gehäuse	14404862	41	Zwischenhülse	14403938
2	O-ring	13300011		Feeder bar			Body			Cylinder, intermediate valve	
3	Joint torique	13300013		Chariot			Corps			Arbre intermédiaire	
4	Aro torico	13302609		Barra cargador			Cuerpo			Valvula intermedio cilindro	
5		13300054									
6		13300073	21	Kolben	14403712	31	Schalldämpfer	14403927	42	Unterschieber	14405225
7		13300081		Piston			Silencer			Back nose assembly	
8		13300083		Piston			Amortisseur de bruit			Chargeur	
9		13300158		Piston			Silenciador			Guia	
10	Sperrklinkenachse	14405330	22	Schaltstift	14403738	32	Kappe	14405223	43	Abdeckschiene	14403947
	P:n			Valve pin			Cap			Cover	
	Axe			Bouton de commande			Capuchon			Rail de couverture	
	Pasador			Pasador valvula			Cabeza			Tapa cargador	
11	Lagernadel	13300182	23	Abschlußstück	14405864	33	Dämpfer	14403930	44	Werkzeug Teil 1	14405945
12	Pin	13300186		End piece			Damper			Front nose	
	Axe			Pièce queue			Amortisseur			Plaque frontale	
	Eje			Pieza final			Regulador			Placa guia delantera	
13	Scheibe	13300479	24	Abdeckung	14405767	34	Zylinder	14405224	45	Treiber	14405227
	Disc			Cover			Cylinder			Driver blade	
	Rondelle			Cache			Cylindre			Marteau	
	Arandela			Tapa			Cilindro			Lengueta	
14	Zylinderschraube	13301103	25	Schenkelfeder	14403913	36	Ventildichtung	14403933	46	Rolle	14403972
15	Allen bolt	13302683		Leg spring			Valve gasket			Rulley	
	Vis cylindrique			Ressort à branches			Joint de soupape			Rouleau	
	Tornillo allen			Muelle en pata			Junta de valvula			Rodillo	
16	Senkschraube	13302684	26	Sperrklinke	14403915	37	Ventilabdeckung	14403934	47	Achse	14404019
	Countersunk bolt			Locking pawl			Valve cap			Pin	
	Vis creuse fraisée			Cliquet			Capuchon de soupape			Axe	
	Tornillo avellanado			Trinquete de cierre			Tapa valvula			Eje	
17	Anschlußsnippel	14000244	27	Klinkenabdeckung	14403916	38	Auslöser	14403935	48	Anschlag	14405758
	Air hose connector			Cover			Trigger			Stop	
	Embout de raccordement			Cache			Levier de détente			Butoir	
	Conector de aire manguera			Tapa			Gatillo de disparo			Tope	
18	Zugfeder	14405402	28	Werkzeug Teil 2	14403920	39	Ventilzylinder	14403936	49	Spannhülse	13301787
	Tension spring			Back nose			Valve cylinder			Split pin	
	Ressort de traction			Plaque arrière			Cylindre de soupape			Douille fendue	
	Muelle de traccion			Placa guia posterior			Valvula cilindro			Pasador elastico	
19	Dichtscheibe	14400063	29	Puffer	14403923	40	Ventilschaft	14403937			
	Gasket			Bumper			Valve shaft				
	Douille			Amortisseur			Corps de la soupape				
	Junta obturadora			Amortiguador			Vastago valvula				